

## ALTE ACTE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Țări ale căror controale de conformitate au fost aprobate în conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 543/2011 al Comisiei**

(2014/C 111/13)

Prezentul anunț înlocuiește anunțul Comisiei 2009/C 154/13 privind țările ale căror controale de conformitate au fost aprobate în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei. Viitoarele modificări ale prezentului anunț vor fi publicate la următoarea adresă de internet: [http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index_en.htm)

## PARTEA A: LISTA ȚĂRILOR ȘI A PRODUSELOR ÎN CAUZĂ

Țara	Produsele
Elveția	Fructe și legume proaspete altele decât citrice
Maroc	Fructe și legume proaspete
Africa de Sud	Fructe și legume proaspete
Israel	Fructe și legume proaspete
India	Fructe și legume proaspete
Noua Zeelandă	Mere, pere și kiwi
Senegal	Fructe și legume proaspete
Kenya	Fructe și legume proaspete
Turcia	Fructe și legume proaspete



## PARTEA B: DETALII PRIVIND AUTORITĂȚILE OFICIALE ȘI ORGANISMELE DE CONTROL

Țara	Autoritatea oficială	Organisme de control
Elveția	Office fédéral de l'agriculture Département fédéral de l'économie Mattenhofstrasse 5 CH-3003 Bern Tel. (41-31) 324 84 21 Fax (41-31) 322 26 34	Qualiservice Sàrl Kapellenstrasse 5 Case postale 7960 CH-3001 Berne Tel. (41-31) 385 36 90 Fax (41-31) 385 36 99

Țara	Autoritatea oficială	Organisme de control
Maroc	Minister for Agriculture and Sea Fisheries Quartier Administratif Place Abdallah Chefchaouni BP 607 Rabat Morocco  Tel. (212-37) 76 01 01/76 09 93 Fax (212-37) 77 64 11  E-mail: ebmaster@madprm.gov.ma și info@madrpm.gov.ma	Food Export Control and Coordination Organization (EACCE) 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et Rue Moulay Mohamed El Baâmrani Casablanca Morocco  Tel. (212-22) 30 51 04/30 51 73/ 30 50 91/30 51 95 Fax (212-22) 30 51 68  E-mail: eacce@eacce.org.ma
Africa de Sud	Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Directorate Food Safety and Quality Assurance Private Bag X343 Pretoria 0001 South Africa  Tel. + 27-123197000/6023 Fax + 27-123196764 și + 27-123196055  E-mail: BoitshokoN@daff.gov.za sau BilloyM@daff.gov.za	PPECB (Perishable Products Export Control Board)  P.O. Box 15289 Panorama 7506 South Africa  Tel. (27-21 930 1134) Fax (27-21 939 6868)  E-mail: ho@ppecb.com
Israel	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel  Tel. (972-3) 968 15 00 Fax (972-3) 368 15 07	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) Fresh produce quality control service PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel  Tel. (972-3) 968 15 20 Fax (972-3) 368 15 07
India	Agricultural Marketing Adviser Ministry of Agriculture Room No.299 C Krishi Bhawan Dr. Rajendra Prasad Road New Delhi-110001  Tel. +91.11.23388756 Fax +91.11.23381757  E-mail: narendra.bhooshan@gov.in	Directorate of Marketing & Inspection Department of Agriculture and Cooperation Government of India C.G.O. Building, N.H. -IV Faridabad – 121 001  Tel. +91.129.2414905, 2434348 Fax +91.129.2416568  E-mail: dmifbd@nic.in
Noua Zeelandă	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand  Tel. + 64-4 894 0100 Fax + 64-4 894 0720 Website: www.mpi.govt.nz	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand  Tel. + 64-4 894 0100 Fax + 64-4 894 0720 Website: www.mpi.govt.nz

Țara	Autoritatea oficială	Organisme de control
Senegal	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux BP 20054 Thiaroye Dakar, Senegal  Tel. (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54/834 42 90  E-mail: almhanne@hotmail.com	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux Bureau qualité de la Division Législation et Contrôle phytosanitaire  Tel. (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54  E-mail: dpv1@sentoo.sn almhanne@yahoo.fr
Kenya	Kenya Plant Health Inspectorate Service Kephis Managing Director PO Box 49592-00100 Nairobi  Tel. (254-20) 88 25 84 Fax (254-20) 88 22 65  E-mail: kephis@nbnet.co.ke	Kenya Plant Health Inspectorate Service, Kephis PO Box 49592-00100 Nairobi  Tel. (254-20) 88 45 45/88 23 08/ 88 29 33 Fax (254-20) 88 22 45  E-mail: kephis@nbnet.co.ke
Turcia	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Adresă: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara  Tel. (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68  E-mail: kaplans@ekonomi.gov.tr	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Adresă: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara  Tel. (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68  E-mail: kaplans@ekonomi.gov.tr

## PARTEA C: MODELE DE CERTIFICATE



1. Comerciant ..... ..... .....		<b>Certificat de conformitate</b>		No
		cu standardele de comercializare ale Uniunii Europene aplicabile fructelor și legumelor		
		Prezentul certificat este destinat exclusiv organismelor de control		
2. Ambalatorul identificat pe ambalaj (dacă este altul decât comerciantul) ..... ..... .....		3. Organismul de control  Qualiservice GmbH Postfach 7960 3001 BERNA		
		4. Locul în care se efectuează controlul/țara de origine(!)	5. Regiunea sau țara de destinație	
6. Identificarea mijloacelor de transport				7. <input type="checkbox"/> Intern  <input type="checkbox"/> Import  <input type="checkbox"/> Export
8. Colete (număr și tip)	9. Tipul de produs (varietatea dacă este solicitată de standard)	10. Categoria de calitate	11. Greutatea totală în kg brută/netă(²)	
12. Organismul de control menționat certifică după efectuarea controlului prin eșantionare că, la momentul controlului, mărfurile menționate sunt conforme standardelor de comercializare ale Uniunii Europene în vigoare.				
Ștampila de control				
Biroul vamal prevăzut: de intrare/de ieșire(²)				
Perioada de valabilitate: ..... zile.....				
Locul și data eliberării				
.....				
Controlor: (numele cu majuscule)..... Semnătura..... Semnătura comerciantului				
13. Observații: ..... ..... .....				
Durata controlului: ..... de la ..... la ..... km.....				
Exemplar: Pentru:	Alb (original): Destinatar	Roz: Expeditor	Galben: Qualiservice	Verde: Controlor
				 S SCHWEIZERISCHER INSPEKTIONSDIENST I SERVICE SUISSE D'INSPECTION S SERVIZIO SVIZZERO D'ISPEZIONE S SWISS INSPECTION SERVICE

(¹) Dacă mărfurile sunt re-exportate, indicați originea acestora în caseta 9.

(²) A se șterge mențiunea inutilă.

1. Numele comerciantului/exportatorului:				Număr de serie:			
2. Codul ambalatorului/unității de producție identificate pe ambalaj (dacă este altul decât comerciantul)				3. Autoritatea oficială/Autoritatea competentă: Ministerul Agriculturii			
				Organismul de control:  Perishable Products Export Control Board (Oficiul de control al produselor exportate perisabile) (PPECB), desemnat de către Ministerul Agriculturii drept cesionar			
				4. Țara de origine Republica Africa de Sud		5. Țara de destinație	
6. Mijloc de transport:		AERIAN	PE APĂ	RUTIER		7. Reglementări naționale:	
Nava:  Numele containerelor:				Eliberat în temeiul reglementărilor privind controlul exporturilor anumitor produse, publicate în secțiunea 15 din Legea privind standardele produselor agricole, 1990 (Legea nr. 119 din 1990)			
8. Colete (număr și tip)		9. Tipul de produs (varietatea dacă se precizează în standard)		10. Categoria de calitate		11. Greutatea totală în kg brută/netă	
12. Prezentul document certifică faptul că eșantioanele de produse menționate au fost controlate și că, la momentul controlului, erau conforme standardelor și cerințelor menționate în secțiunea 4 alineatul (3) din Legea privind standardele produselor agricole din 1990.  ..... Biroul vamal prevăzut: intrare							
13. Perioada de valabilitate: 40 de zile pentru transportul maritim sau rutier și 10 zile pentru transportul aerian							
Ștampila de control				Data eliberării:			
				Locul eliberării:			
				Controlor:			
				Semnătura:			
14. Observații/remarci:							

Orice persoană care modifică prezentul certificat sau care face un document sau determină redactarea unui document care pretinde a fi prezentul certificat se face vinovată de infracțiune în temeiul Legii privind standardele produselor agricole din 1990.

1. Numele și adresa exportatorului:		2.  Statul Israel Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale <b>Servicii de protecție și control al plantelor</b> Serviciul de control al produselor agricole 	
3. Ambalatorul identificat pe ambalaj (dacă este altul decât exportatorul):		<b>CERTIFICAT DE CONTROL</b> Nr. ORIGINAL	
4. Țara de destinație:		Prezentul certificat este destinat exclusiv organismelor de control	
5. Țara de origine*:			
6. Mijloace de transport declarate:		A se preciza, după caz:	
7. Punctul de intrare declarat**:		Import... <input type="checkbox"/> Export... <input type="checkbox"/>	
8. Colete (număr și tip)	9. Tipul de produs (varietatea dacă se precizează în standard)	10. Categoria de calitate	11. Greutatea totală în kg (brută/netă)***
12. Organismul de control menționat certifică după efectuarea controlului prin eșantionare că mărfurile menționate mai sus erau, la momentul controlului, conforme standardelor de calitate în vigoare.			
13.			
_____ Biroul vamal de ieșire**		_____ Locul și data eliberării	
Perioada de valabilitate .....zile		Ștampila de control	
_____ Controlor (numele cu majuscule)			
Semnătură.....a			
14. Observații			
* Dacă produsul este re-exportat, a se preciza originea acestuia după tipul de produs. ** Opțional *** A se șterge mențiunea inutilă.			

**GUVERNUL INDIEI**  
**MINISTERUL AGRICULTURII**  
**DEPARTAMENTUL AGRICULTURĂ ȘI COOPERARE**  
**DIRECȚIA DE COMERCIALIZARE ȘI CONTROL**  
**CERTIFICAT DE CLASIFICARE AGMARK PENTRU EXPORTUL DE**  
**FRUCTE ȘI LEGUME PROASPETE**


1. Numele și adresa ambalatorului autorizat			
2. Exportatorul identificat pe ambalaj (dacă este altul decât ambalatorul autorizat)		3. Locul de efectuare a controlului	
4. Țara de origine		5. Numele destinatarului și țara de destinație	
6. Identificarea mijloacelor de transport		7. Mărcile de expediție ale ambalatorului/exportatorului	
8. Colete (număr, tip și identificare)	9. Numele produsului (varietatea dacă se precizează în standard)	10. Categoria de calitate	11. Greutatea totală în kg brută/ netă
<p>12. Organismul de control menționat certifică, după efectuarea controlului prin eșantionare, că mărfurile menționate mai sus sunt, la momentul controlului, conforme standardelor privind clasificarea și marcarea în vigoare.</p> <p>13. Observații/remarci</p> <p>14. Certificat nr.:</p> <p>15. Perioada de valabilitate ..... zile .....</p>			
<p>Semnătura</p> <p>_____</p>			
<p>Locul și data eliberării ..... Controlor</p> <p>(Numele cu majuscule)</p>			


Exportator:			Certificat nr.:	
			<b>NOUA ZEELANDĂ</b> <b>Ministerul Industriilor Primare</b> <b>CERTIFICAT OFICIAL DE GARANTARE A CLASIFICĂRII</b>	
Ambalatorul identificat pe ambalaj (dacă este altul decât exportatorul):			Țara de origine	Țara de destinație
Identificarea mijloacelor de transport:			Biroul de control menționat certifică faptul că, pe baza unui control prin eșantionare, lotul menționat mai jos este, la momentul controlului, conform standardelor în vigoare.  <b>Prezentul certificat nu implică nicio răspundere financiară pentru Autoritatea Neozeelandeză pentru Siguranța Alimentară sau pentru vreunul dintre agenții sau reprezentanții acestuia</b>  Prezentul certificat este destinat exclusiv organismelor de control.	
Numărul (și natura) coletelor	Natura produselor (varietatea dacă se precizează)	Categorია de calitate	Greutatea totală în kg	
			Greutatea brută	Greutatea netă
Observații				
Perioada de valabilitate  Prezentul certificat este valabil timp de ..... zile de la data eliberării sale (inclusiv ziua controlului).				
Ștampila organizației				
Semnătura	Denumirea	Locul eliberării	Data ...../...../.....	

Numărul de referință al exportatorului



NOUA ZEELANDĂ			Numărul de serie al certificatului de control:	
<b>Ministerul Industriilor Primare</b> CERTIFICAT OFICIAL DE GARANTARE A CLASIFICĂRII				
CONTINUARE PAGINA 2 DIN 2				
Numărul (și natura) coletelor	Natura produselor (varietatea dacă se precizează)	Categoriya de calitate	Greutatea totală în kg	
			Greutatea brută	Greutatea netă

1. Exportator <input type="checkbox"/>	2. Certificat nr.:							
3. Ambalatorul identificat pe ambalaj (dacă este altul decât exportatorul)	 MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE SERVICIUL INSPECTORATULUI PENTRU SĂNĂTATEA PLANTELOR DIN KENYA (KEPHIS) CERTIFICAT DE CONFORMITATE Legea privind produsele agricole (Export) Cap 319							
4. Identificarea mijloacelor de transport	5. Țara de origine	6. Țara de destinație						
7. Colete (număr și tip): Tipul de produs (varietatea dacă se precizează): Categoria de calitate:		8. Greutatea totală în kg <table border="1" data-bbox="1114 981 1396 1285"> <thead> <tr> <th data-bbox="1114 981 1259 987">Brută</th> <th data-bbox="1259 981 1396 987">Netă</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1114 987 1259 1285"></td> <td data-bbox="1259 987 1396 1285"></td> </tr> </tbody> </table>	Brută	Netă				
Brută	Netă							
9. Perioada de valabilitate:                      zile								
10. Observații								
11. KEPHIS certifică după efectuarea controlului prin eșantionare că lotul menționat mai sus este conform standardelor în vigoare  <table data-bbox="204 1800 1380 1966"> <tr> <td data-bbox="204 1800 774 1854">Numele controlorului: (Numele cu majuscule)</td> <td data-bbox="774 1800 1380 1854">Locul eliberării:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="204 1883 774 1910">Semnătură:</td> <td data-bbox="774 1883 1380 1910"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="204 1939 774 1966">Data:</td> <td data-bbox="774 1939 1380 1966">Ștampila oficială</td> </tr> </table> <p data-bbox="204 2018 1380 2072"><b>Prezentul certificat nu implică nicio răspundere financiară pentru KEPHIS sau pentru vreunul dintre agenții sau reprezentanții săi.</b></p>			Numele controlorului: (Numele cu majuscule)	Locul eliberării:	Semnătură:		Data:	Ștampila oficială
Numele controlorului: (Numele cu majuscule)	Locul eliberării:							
Semnătură:								
Data:	Ștampila oficială							

OECD Şeması Schema OCDE		 <b>UYGUNLUK BELGESİ*</b> <b>CERTIFICATE OF CONFORMITY*</b>	
1. İhracatçının Unvanı ve Vergi No'su (Numele exportatorului și nr. de identificare fiscală)		Referans No. (Nr. de referință) Parti No. (Nr. lotului)	
2. İmalatçı veya Paketleyici Firma (Eğer ihracatçıdan farklı ise) (Producătorul sau ambalatorul identificat pe ambalaj) (dacă este altul decât exportatorul)		3. T.C. Ekonomi Bakanlığı (Republica Turcia – Ministerul Economiei)  ..... Bölge Müdürlüğü (Direcția Regională.....)  Ürün Denetmenleri..... Grup Başkanlığı (..... Grupul de controlori ai produselor)	
6. Taşıma Aracı (Identificarea mijloacelor de transport)		4. Menşe Ülke (Țara de origine)	5. Gideceği Ülke (Țara de destinație)
		7. Ulusal Mevzuat (Reglementări naționale)	
8. Ambalaj Sayısı ve Çeşidi (Numărul și natura coletelor)	9. Ürünün Türü ve Çeşidi (Natura și varietatea produselor)	10. Kalite Sınıfı (Categoría de calitate)	11. Net/Brüt Ağırlık (kg) (Greutatea totală în kg brută/netă)
12. Yukarıda vasıfları yazılı ürünün, işbu belgenin düzenlendiği tarihte yürürlükte olan mevzuata uygun olduğu tasdik olunur. (Lotul menționat mai sus este conform legislației în vigoare la data eliberării prezentului certificat.)			
13. Çıkış Gümrüğü (Biroul vamal de ieșire)			
14. Bu Belge GG/AA/YYYY tarihine kadar geçerlidir. (Prezentul certificat este valabil până la ZZ/LL/AAAA)			
15. Denetim Tarihi: GG/AA/YYYY (Data controlului : ZZ/LL/AAAA)		Mühür ve İmza (Ștampila și semnătura)	
16. Ürün Denetmeni : Adı, SOYADI (Controlorul produselor : Prenume, NUME)			

\* İşbu belge sadece Denetim Birimlerinin kullanımı içindir.

\* (Prezentul certificat este destinat exclusiv organismelor de control.)